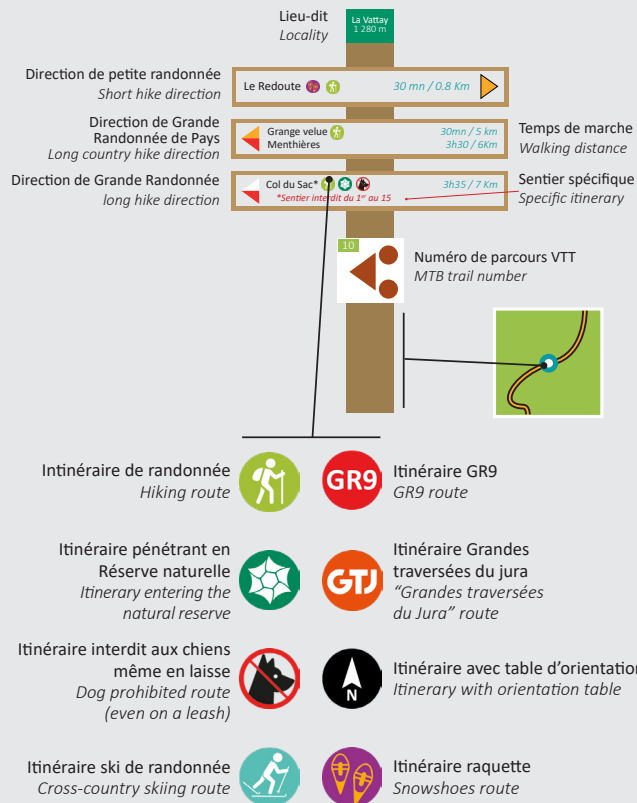


Les moulins de Condière : à l'époque médiévale sous l'autorité du comte de Savoie, une petite industrie utilisait l'énergie hydraulique des "nans", et des "biefs". Le site des moulins de Condière existait déjà au XIV^{ème} siècle. Pendant des siècles, un bac à traile permit de franchir le Rhône à cet endroit.

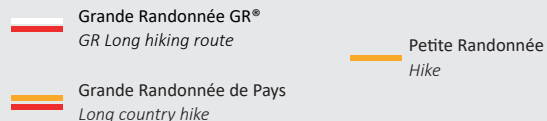


The Condière mills: under the authority of the Count of Savoy during medieval times, a small industry used the hydraulic power of the "nans" and "biefs" (small, fast running streams). The site of the Condière mills already existed in the 14th century. For centuries, a tram ferry crossed the Rhône at this point.

Signalétique / Signpost



Balises de jalonnement / Signposting



Pays de Gex
angel

Difficulté : * * * *

Départ : Fort l'Ecluse (parking du Fort)

12 km

720 m (+/-)

5H30

Période d'ouverture : mi-juin à fin septembre, pendant la période d'ouverture du Fort

Chiens autorisés

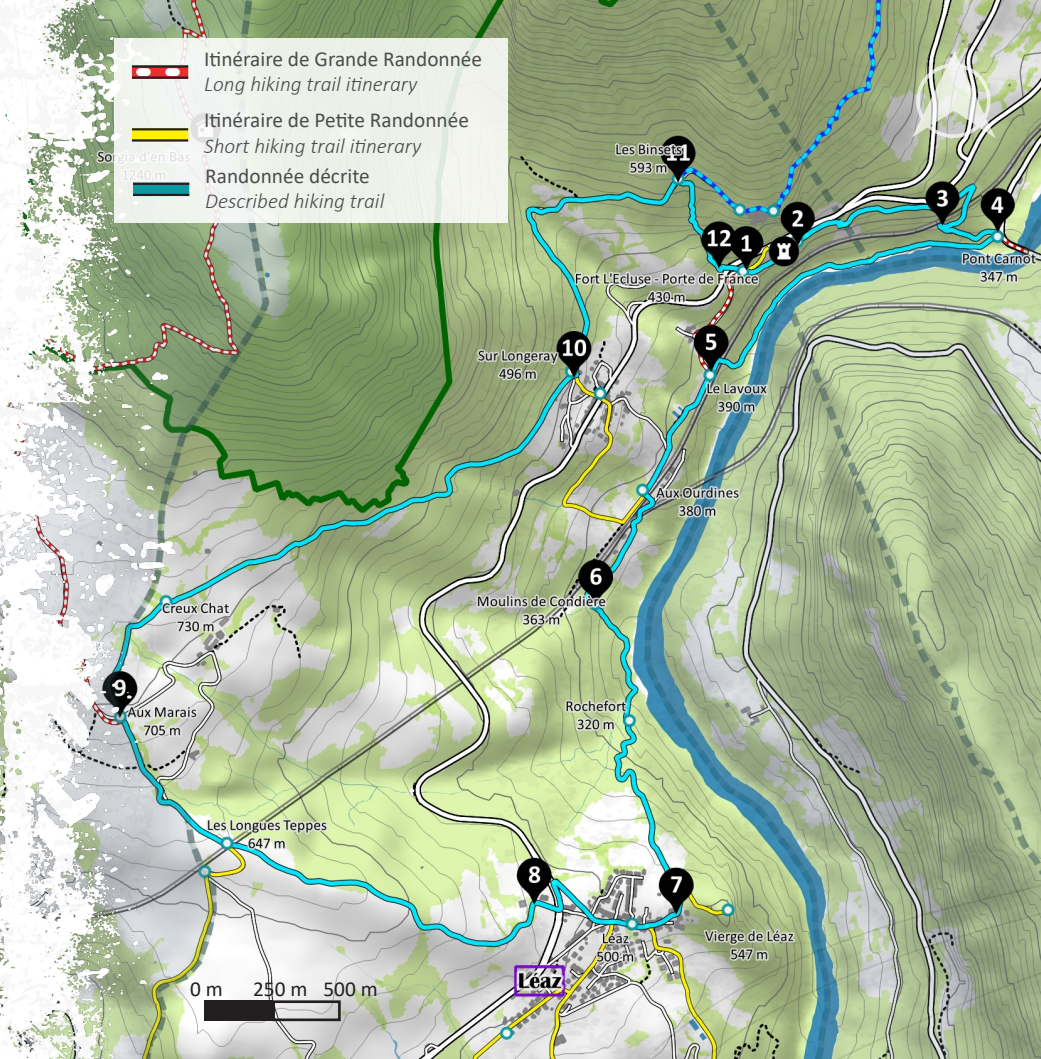
Randonnée pédestre

Fort l'Ecluse au bord du Rhône

PAYS DE GEX
MONTS JURA
Tourisme

Un parcours entre histoire et nature et qui débute dans l'enceinte même du fort. L'ascension finale récompense les marcheurs d'un panorama exceptionnel avant de redescendre vers le fort.

Depuis le parking **(1)**, entrer dans le Fort, traverser la cour inférieure et sortir par la porte dite « de Genève ». Emprunter à droite **(2)** un petit sentier serpentant en forêt, puis passer un escalier métallique. Se laisser guider sur un chemin plus large qui oblique à droite et descendre une rampe à proximité d'un tunnel ferroviaire **(3)**. Rejoindre une route à gauche, la longer par la droite puis reprendre un sentier longeant le Rhône **(4)**. Passer une succession de passerelles puis remonter vers le Lavoux **(5)**; (de là, on peut écourter la promenade et rejoindre le parking par la route à droite). Partir à gauche et suivre une petite route, traverser la ligne ferroviaire et rejoindre les « Moulins de Condière » **(6)**. Suivre le Rhône puis monter à Léaz **(7)** par un sentier sinueux. Traverser le village, utiliser le passage sécurisé **(8)** puis suivre la direction « Aux Marais » **(9)**. De là, continuer en face par un chemin traversant des prés puis descendre en direction des hauts de Loneray **(10)**. Monter en direction du Fort supérieur. Depuis les Binsets **(11)**, un aller-retour (200m) est nécessaire pour découvrir le panorama sur la cluse du Rhône, le Vuache et l'Etournel. Descendre ensuite au Fort inférieur depuis « Les Binsets ». Redoubler de vigilance à la traversée de route proche du tunnel du Fort **(12)**, en amont du parking.



This is a history and nature trail, starting in the fort itself. The final ascent rewards walkers with an exceptional panorama before descending to the fort.

*From the parking lot **(1)**, enter the Fort, cross the lower courtyard and exit through the “de Genève” gate. Turn right **(2)** onto a narrow path winding through the forest, then pass a metal staircase. Follow a wider path which bends to the right, and descend a ramp near a railway tunnel **(3)**. Join a road on the left, follow it to the right and then take a path along the Rhône **(4)**. Pass a series of footbridges and climb up to Lavoux **(5)**; (from here, you can shorten the walk and reach the parking lot by the road on the right). Turn left onto a small road, cross the railroad line and reach the “Moulins de Condière” **(6)**. Follow the Rhône river up to Léaz **(7)** along a winding path. Cross the village, use the safe passage **(8)** and follow the signs for “Aux Marais” **(9)**. From here, continue straight ahead on a path through meadows, then descend towards Haut de Loneray **(10)**. Climb towards the upper Fort. From Les Binsets **(11)**, a round trip (200m) is necessary to discover the panorama of the Rhône Cluse, Vuache and Etournel. From “Les Binsets”, descend to the lower Fort. Take extra care when crossing the road near the Fort tunnel **(12)**, upstream from the parking lot.*